

**Československá obchodná banka, a.s.**

so sídlom: Žižkova 11, 811 02 Bratislava

IČO: 36 854 140

zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 4314/B

(ďalej len „Banka“)

ktorú zastupujú: Ing. Anton Baláži  
Ing. Vladimír Klimo EMBA  
kontaktné miesto: SME pobočka Prešov  
adresa: Hlavná 2990/96, 080 01 Prešov

a

**Mesto Vranov nad Topľou**

so sídlom: Dr. C. Daxnera 87, 093 16 Vranov nad Topľou

IČO: 00 332 933

(ďalej len „Klient“)

ktorého zastupuje: Ing. Ján Ragan, primátor mesta

(Banka a Klient spoločne ďalej tiež „Zmluvné strany“) uzavierajú tento

**Dodatok č. 1**  
**k Zmluve o účelovom úvere č. 0029/22/08659**  
(ďalej len „Dodatok“).

Za účelom aktuálnej úpravy vzájomných záväzkových vzťahov Zmluvných strán vzniknutých na základe a v súvislosti so Zmluvou o účelovom úvere č. 0029/22/08659 zo dňa 18.01.2022 (ďalej len „Zmluva“) sa Zmluvné strany dohodli na nasledovných zmenách ustanovení Zmluvy:

**I.**

Príloha Dodatku – „Príloha č. 1 – Vyhlásenie klienta Československej obchodnej banky, a.s.“ predstavuje aktuálne znenie Prílohy č. 1 Zmluvy.

Príloha Dodatku – „Príloha č. 2 – Predkladanie Dokumentov“ predstavuje aktuálne znenie Prílohy č. 2 Zmluvy.

**II.**

- 1) Ostatné ustanovenia Zmluvy sa nemenia a zostávajú v plnom rozsahu v platnosti.
- 2) Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť v nasledujúci deň po jeho zverejnení v súlade so zákonom č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v platnom znení. V prípade neplatnosti alebo neúčinnosti jednotlivých ustanovení Dodatku nebudú dotknuté jeho ostatné ustanovenia.
- 3) Pokiaľ bol tento Dodatok vyhotovený v listinnej podobe, bol vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden prevezme Klient a jeden Banka. Všetky rovnopisy Dodatku majú právnu silu originálu. Pokiaľ bol tento Dodatok vyhotovený v elektronickej podobe, bol vyhotovený v 1 rovnopise, ktorý bude každej zo Zmluvných strán elektronickejšie doručený po podpise všetkými Zmluvnými stranami.
- 4) Zmluvné strany svojimi podpismi potvrdzujú, že po prerokovaní Dodatku sa zhodli na jeho obsahu vo všetkých bodoch a uzavierajú Dodatok na základe svojej slobodnej a vážnej vôle.

Prílohy:

„Príloha č. 1 – Vyhlásenie klienta Československej obchodnej banky, a.s.“  
„Príloha č. 2 – Predkladanie Dokumentov“

V Prešove, dňa 12. 5. 2022

V Vranove nad Topľou, dňa 12. 5. 2022

**Československá obchodná banka, a.s.**  
Ing. Anton Baláži    Ing. Vladimír Klimo EMBA

**Mesto Vranov nad Topľou**  
Ing. Ján Ragan, primátor mesta

.....  
Banka

.....  
Klient

**Preukázanie totožnosti podpisujúceho:**

Doklad totožnosti: OP/PAS číslo: .....

Platnosť dokladu totožnosti do: .....

Preukázanie verifikoval: .....

dňa: 12.5.2022

### Predkladanie Dokumentov

Požadované doklady je možné predkladať aj v elektronickej forme, pri verejne dostupných údajoch môže Klient informovať Banku formou odkazu na príslušnú oficiálnu webovú stránku (verejná časť Registra účtovných závierok, Rozpočet.sk, webstránka Klienta).

Klient sa zaväzuje v zmysle bodu 15. písm. f) ÚOP, pravidelne predkladať:

- **ročne**, najneskôr do **60. dňa** nasledujúceho kalendárneho roka:
  - súvahu podľa platných účtovných predpisov
  - výkaz ziskov a strát podľa platných účtovných predpisov
  - finančný výkaz o príjmoch, výdavkoch a finančných operáciách FIN 1-12
  - finančný výkaz o dlhových nástrojoch a vybraných záväzkoch FIN 5-04
  - finančný výkaz o bankových účtoch a záväzkoch obcí, vyšších územných celkov a nimi zriadených rozpočtových organizácií FIN 6-04
  
- **ročne**, najneskôr do **31.07.** nasledujúceho kalendárneho roka:
  - záverečný účet Klienta
  - správu audítora
  
- vždy do **35 dní** od schválenia v zastupiteľstve:
  - rozpočet pre nasledujúce rozpočtové obdobie
  - zmeny v schválených rozpočtoch
  
- na požiadanie Banky do 10 dní:
  - ďalšie doklady súvisiace s finančnou situáciou Klienta, najmä finančné výkazy informujúce o stave a štruktúre dlhu a záväzkoch Klienta, ktoré sú potrebné pre výpočet zákonnej zadĺženosti, resp. zavedenia ozdravného režimu / nútenej správy
  - časovú štruktúru pohľadávok